

Actuación en el Ambiente Educativo.

La actuación puede ayudar a los estudiantes a explorar temas ambientales y desarrollar la empatía por el mundo natural.



Por **Shelagh Levey**

Traducido por **Martha Suarez**

El uso de la actuación puede reforzar y aumentar ampliamente el aprendizaje en el ambiente educativo. Cuando los alumnos estudian una materia para dramatizarla, enfrentan el desafío de explorar temas desde varios puntos de vista para comunicar su aprendizaje creativamente. Al hacer esto, ellos no solamente alcanzan mayor comprensión y retención, sino también alcanzan la compenetración en sí mismos, otra gente e incluso con otros seres vivos. Al entrar en el papel de otro ser, ellos se dan cuenta de que muchas de nuestras propias necesidades y emociones son universales y que todas las vidas están interconectadas. El drama por lo tanto puede consolidar y extender las experiencias directas de los estudiantes con el mundo real y fomentar la empatía que es esencial si los estudiantes lo aprecian y últimamente lo protegen.

Aunque yo utilice la actuación a través de una planificación, la encuentro particularmente útil en el ambiente educativo, tanto en el salón de clases como en los clubes de estudio del medioambiente. Los siguientes son ejemplos de tipos de actividades dramáticas que yo utilizo más frecuentemente.

Éstos incluyen:

- Imaginación guiada
- Drama en la actuación, en el cual los estudiantes actúan eventos reales o imaginarios
- Escribir y realizar juegos basados en una historia o libro
- Creando escenas satíricas y raps para presentar la información a otras clases y asambleas escolares.
- Investigar una persona o animal y después jugar el papel del personaje en la presentación.

Note que las actividades de actuación, generalmente, involucran a una gran cantidad de niños en un espacio pequeño. Es esencial desarrollar guías para el comportamiento de los estudiantes porque un sólo niño que interrumpa puede arruinar la experiencia de todos. Los estudiantes son más propensos a cooperar si ellos están involucrados en el proceso.

La imaginación guiada

En la imaginación guiada, la maestra o líder crea y narra un argumento, los alumnos escuchan y se relacionan con éste en un nivel sensorial y

emocional. La imaginación guiada puede ser utilizada para crear un escenario y proveer información para el desarrollo de un papel. Yo francamente la utilizo para enseñar y expandir el conocimiento previo. El siguiente ejercicio de imaginación guiada es la que yo uso para desarrollar imágenes visuales como refuerzo a una discusión previa del ciclo del agua. Comienzo con una sesión de imaginación guiada con los estudiantes, haciendo un ejercicio de respiración, esto les permite a ellos enfocarse y relajarse. Los estudiantes encuentran un lugar cómodo, preferentemente un lugar donde se puedan recostar. Cuando ellos están calmados, yo empiezo hablando en voz baja, haciendo pausas apropiadamente para brindar a los estudiantes tiempo para reflexionar:

Cierra tus ojos. Siente como te hundes en el piso. Escucha tu respiración. Levanta un brazo, justamente arriba del piso y apriétalo como si estuvieras tirando una pieza de elástico. Deja que tu brazo se relaje y déjalo caer al piso suavemente. Haz lo mismo con el otro brazo. Ahora levanta una pierna levemente arriba del piso, aprieta y relaja. Ahora la otra pierna. Relájate, manteniendo tus talones sobre el piso, deja tus pies con las puntas hacia afuera. Voltea tu cabeza, debe estar mirando el techo, voltea tu cabeza y relájate, voltea hacia el otro lado aprieta todo tu cuerpo y ahora relájalo completamente.

A la cuenta de tres, inhala despacio, mantén la respiración y después exhala contando hasta tres. "Vamos a hacerlo juntos": Inhala, uno, dos, tres, mantén la respiración y ahora exhala, uno, dos, tres. Continúa respirando de la misma manera, pero ahora cuando inhales, imagina el aire moviéndose por todas las partes de tu cuerpo. Cuando exhales, húndete en el piso y relájate.

Los estudiantes están ahora relajados y abiertos a la imaginación guiada que se presenta a continuación:

Imagina que tú eres un copo de nieve cayendo suavemente del cielo. Estás aterrizando, muy suavemente en una cama de nieve en el pico de una montaña. Es un lugar muy cómodo para descansar. El sol está brillando y tú sientes sus rayos. Sientes una extraña pero placentera sensación cuando lentamente te disuelves y te conviertes en una gota

de agua. Otras gotas de agua se te unen. Se mantienen juntas mientras se arrastran a través de la nieve. Toda la nieve se ha derretido ahora y el sol brilla a través tuyo mientras chocas gozosamente entre las piedras junto con tus amigos. Mientras viajas, te unes a millones de gotas de agua, y juntas forman una corriente, corriendo hacia abajo de la falda de una montaña. La corriente fluye como una montaña rusa, mientras te balanceas entre las rocas, pero el movimiento no te preocupa y no te lastimas. Otras corrientes se unen a tu corriente. Ahora se hace mucho más larga y fluye mucho más despacio que antes. Abajo en la montaña, tu corriente se transforma en río fluyendo entre la paradera. Ya no te estás moviendo tan rápido ahora, y tienes tiempo para ver a tu alrededor. Miras todo tipo de plantas, insectos, peces. Arriba sobre el río, asombrándote con el sol caliente, están los árboles dominantes, arbustos y flores, creciendo a lo largo de la orilla del río. Tan despacio que te mueves tan pronto entras en el lago! Te quedas en el lago por mucho tiempo y ves muchas cosas extrañas, como gente corriendo a la orilla del río y nadando en la agua. Los animales bajan al agua a tomar y algunos de tus amigos desaparecen. Te empiezas a mover más rápido ahora porque estás aprovechando una cascada. Desde lo alto tú descienes, descienes, descienes a un pozo, debajo te mueves a lo largo del río de nuevo pero el lecho del río empieza a cambiar. Los árboles dejan el paso a edificios. El río está más amplio y te mueves más despacio. Tú estas pasando ahora una ciudad y escuchas el ruido del tráfico. Suciedad, líquidos malolientes y basura que ha sido tirada en el río mientras te mueves. Muchos de los peces están muriendo, tu deseas estar de nuevo en la montaña, pero tienes que seguir moviéndote río abajo. El río está muy amplio aquí y puedes probar la sal en la desembocadura del río. Fluyes solo, pasas botes grandes y pequeños, y adentro del océano. El sol calienta de nuevo y te sientes que eres elevado en el aire al evaporarte. Qué sensación tan placentera! estás moviéndote como un torbellino bajo las nubes. Una diminuta partícula de polvo flota cerca y tú descansas en ella. Algunas de las otras gotitas de agua están ahí también, el viento las arrastra por el cielo, hundiéndote a otras partículas de polvo y gotitas de agua puedes ver el río abajo de tí. Ahora eres parte

de una gran y pesada nube acercándote a las montañas. Sientes frío - haz cambiado a nieve de nuevo -. La nube es tan pesada como para flotar sobre la montaña, y caes al pico de la montaña de nuevo. Descansas muy bien en una cama de nieve porque pronto iniciarás nuevamente tu viaje.

Siguiendo esta imaginación guiada, los estudiantes con experiencia en drama son capaces de trabajar en grupos para dramatizar el ciclo del agua. Estudiantes jóvenes e inexpertos pueden necesitar guía más adelante a través del papel de actuación.

Drama en la actuación.

El papel de drama es un ejercicio en el cual los participantes asumen el papel de otro ser vivo (humano o animal) con el fin de explorar relaciones, eventos y situaciones. En el ambiente educativo, se ofrecen oportunidades para desarrollar prevención ambiental y encontrar soluciones a los problemas. Los estudiantes son motivados a entrar en el papel de su personaje y reaccionar como lo haría el mismo personaje. Esto significa que el maestro necesita proveer conocimiento básico ya sea antes de la actividad o al desarrollarse el drama. Si toda una clase está involucrada, un narrador (de preferencia una persona con conocimiento del tema) puede relatar y dirigir la historia, evento o problema, mientras que los estudiantes participan a través de la mímica y el diálogo. Poco o nada de apoyo es necesario, y la actuación puede ser detenida en cualquier momento con el fin de discutir el problema o dirección que necesite ser tomada.

Un evento inusual en la ciudad donde yo doy clases proporcionó una excelente oportunidad para una actuación dramática. Victoria está localizada al extremo sur de la isla de Vancouver, en la Colombia Británica. El turismo es una gran parte de la economía, y uno de los edificios dominantes al frente alberga el hotel Empress, un enorme edificio cubierto con ladrillo y piedra que evoca al imperio Británico. Los pumas son, a veces, vistos en los suburbios y áreas rurales cerca de Victoria, pero un año un puma se perdió en el centro de la ciudad, dentro de un estacionamiento del hotel Empress. El puma fue tranquilizado y más tarde trasladado a las afueras de la ciudad. La mañana siguiente los estudiantes llegaron a la escuela con el artículo detallando la saga del puma.

Ellos estaban deseosos de hablar acerca de eso, y yo los motivé a pensar en las situaciones que pudieron llevar al puma a la ciudad. Ellos podían comprender el problema de disminución del hábitat y enfatizar el miedo y la confusión que el puma pudo haber sentido. Discutimos las razones de destrucción del hábitat y decidimos actuar los días pasados en la vida del puma. Nuestra actuación dramática fue informal y no requirió de la formación de equipos. Hicimos espacio en el centro del salón y los estudiantes formaron parejas. Un niño en cada pareja fue el puma y el otro la madre del puma. Los estudiantes pasaron unos minutos desarrollando la vida diaria de la pareja de pumas. Después la madre puma decidió que su cachorro de dos años de edad era lo suficientemente grande para defenderse a sí mismo, y así lo hecho de su lado. Ahora yo soy el narrador para guiar la dirección del drama y adicionar información. Cada estudiante jugó el papel del joven puma deambulando por el bosque, en busca de comida sin tener éxito. El puma continuó hasta que llegó al área despejada donde, por supuesto, no había comida para él allí. Mientras que los niños desarrollaban el drama, yo decía " tú estas desesperadamente hambriento, no haz comido en tres días. ¿Cómo te sientes sin la seguridad de tu madre? Trata de mostrar tu molestia y temor mediante la mímica". Los estudiantes trabajan ahora individualmente y están conscientes de la importancia de quedarse en su propio espacio sin interferir con otros.

El drama necesita ahora tomar una nueva dirección, así que nosotros paramos la actuación para discutir y planear el próximo paso. Consideramos el impacto de clarificar a cerca de la flora y la fauna, tanto como a los beneficios para la comunidad humana. Nosotros decidimos continuar dividiendo en dos grupos, un grupo de leñadores justamente abandonando un área clareada y un grupo de excursionistas que enfrentan y acusan a los leñadores de destruir el hábitat. Los leñadores tienen que defender sus acciones y prosigue una acalorada discusión, ambas partes con argumentos razonables. Los excursionistas parecen conocer todas las preocupaciones ambientalistas, y los leñadores explicaron su necesidad de tener un medio de vida. La discusión permitió a los estudiantes comprender las perspectivas de la gente por ambas partes de una situación difícil. Después de que los dos grupos dieron todos los argumentos,

solicité, una vez más, a los estudiantes que tomaran el papel del puma. Yo les guíé en la búsqueda de comida entre las sombras de la noche, por el camino y entre las viviendas. Mientras nosotros avanzábamos, usaba la siguiente narrativa, con la cuál los estudiantes actuaban:

"Percibes el tentador aroma de la comida, lo sigues. Algo de carne fue de jada en el asador de un patio. vas a comerla, pero un fuerte ruido te alejó. Te quedas helado, ¿qué es eso? Es un gran perro agresivo. Estás aterrizado. Huyes, pero hay cercas en tu camino y esto te hace ir más lento. ¿Ahora qué? Una luz aparece repentinamente y un rostro humano aparece en una ventana. Te apresuras hacia unos arbustos y te escondes. Te quedas muy quieto, alguien abre la puerta y ve hacia afuera. Un hombre sale con una linterna, al lado del camino los carros que pasan te ciegan con sus luces."

Continué la narración de esta manera hasta que el puma llegó al estacionamiento del hotel y se escondió en un rincón. Nosotros, entonces detuvimos la actuación para seleccionar los personajes necesarios para continuar el drama: el puma, el guardia de seguridad del hotel, una recepcionista, dos oficiales de policía, tres cuidadores forestales y un periodista de periódico. El resto de los estudiantes se convierte en observadores.

Reanudé la narración y los estudiantes actuaron el drama. El guardia de seguridad aterrizado vio al puma y corrió a su kiosco para llamar a la recepcionista del hotel por ayuda. La recepcionista llamó a la policía. Cuando la policía llegó, ellos evaluaron la situación antes de cercar el área y llamar a los cuidadores forestales. Los oficiales dispararon al puma con un dardo tranquilizante, un oficial forestal mostró el animal a los observadores, e invitó a los niños a sentir su piel suave. Después él explicó que llevarían al puma a un área más agradable donde lo puedan dejar. El periodista hizo algunas preguntas y después los oficiales forestales se alejaron llevando al puma con ellos.

Los estudiantes trabajaron muy bien; cada uno de ellos estaba concentrado, colaborando, visualizando, articulando, organizando y sintetizando su conocimiento. Las experiencias en drama como ésta pueden ser extendidas en las áreas curriculares.

Además, utilicé la experiencia del puma para una

tarea de la clase de escritura que requería que los estudiantes escribieran un artículo periodístico acerca del incidente del puma, desde el punto de vista del puma, un cuidador forestal, la recepcionista del hotel, un oficial de policía o un observador.

La literatura como base para jugar.

Hay muchos libros excelentes acerca del medio ambiente para niños que pueden ser utilizados para dramatizar en el salón de clases, y algunas veces una historia particularmente la agrada a los estudiantes y ellos quieren desarrollarla y actuarla para una audiencia. En mi clase, ese libro fue "A River Ran Wild" por Lynne Cherry (Harcourt Brace, 1992), una inspiradora historia real acerca del río Nashua en Massachussets. "A River Ran Wild" empieza hace 7,000 años atrás cuando los pobladores nativos fueron los primeros humanos vistos y establecidos cerca de un río primitivo, el cual ellos llamaron *Nash-a-way* ("río con el fondo empedrado"). Nada cambió mucho hasta que los comerciantes llegaron, seguidos por los Colonizadores Europeos quienes tomaron la tierra para sus granjas. Durante la Revolución Industrial, en el río se construyeron diques para retener el agua para proveer de energía a los pueblos y fábricas construidas a lo largo del río. Desechos industriales y drenajes eran llevados al río hasta contaminarlo y no poder sostener la vida.

En los 1960's los ciudadanos preocupados, individuos interesados y compañías limpiaron el río y pidieron al gobierno protección mediante leyes. Se plantó vegetación para crear una zona a la orilla del río, y ahora los residentes disfrutan de áreas verdes y aguas limpias que comparten con peces nativos, pájaros y mamíferos. La historia del Río Nashua y la gente que trabajaba para traer de regreso pruebas de vida que muestran que la restauración de la tierra es posible. - un importante mensaje para convencer a los jóvenes que a veces se deprimen por la destrucción del nuestro planeta.

"A River Ran Wild" conmovió a mis estudiantes (de 3er y 4to grado) y ellos quisieron desarrollar una presentación en la asamblea de la escuela. Leí la historia a los niños dos o tres veces para que ellos pudieran hacer predicciones y comentarios. Discutimos el conflicto que surgió entre gente Nativa y Colonizadores Europeos, y los estudiantes actuaron posibles argumentos entre los

hijos de la gente nativa y los hijos de los colonizadores. Los estudiantes después desarrollaron la historia completa como un drama en-papel antes de escribir el guión en la clase "artes del lenguaje". Los estudiantes fueron invitados a actuar cada parte en una audición. Todos los estudiantes fueron involucrados a la elección de los comités, y si ellos pudieran no llegaban a un acuerdo, retenían el voto. Cada niño actuó una parte la dramatización.

En la clase de arte, los estudiantes pintaron una escena del río primitivo "Nashua" en grandes hojas de papel que fueron colgadas en la parte del fondo del escenario. Ellos pintaron escenas adicionales para representar las orillas del río como fue cambiando con el tiempo. Escobas sin mangos fueron puestas al final de las escenas para que, al ser dictado el escrito, los niños pudieran acarrearlos en el escenario y ponerlos al frente en la escena original. Los vestuarios fueron ropas simples y materiales prestados. Por ejemplo, Los nativos utilizaron túnicas cortadas y pintadas con sacos, y los osos se pintaron los rostros y usaron pantalones y chaquetas color café. Otros animales se vistieron por consiguiente.

El escenario de nuestra escuela no tiene un sistema de sonido, y algunos de los niños más jóvenes tuvieron dificultad para proyectar sus voces. Para compensar, se utilizó un narrador para leer al frente con un micrófono. Los personajes hablaban al estar actuando, pero en situaciones donde los actores no podían ser escuchados, el narrador les permitía al público seguir la historia. El narrador es un lector muy competente con una clara y expresiva voz se detenía leyendo en determinadas partes para permitir a los actores actuar.

El drama frecuentemente cruza fronteras curriculares. La actuación del Río Nashua involucró Estudios Sociales cuando los estudiantes investigaron el papel de los gobernantes y políticos. Los estudiantes también aprendieron algunas estrategias disponibles para los ciudadanos deseando traer un cambio en la sociedad democrática. Después de la presentación de la actuación en la asamblea de la escuela, algunos maestros y estudiantes se inspiraron para restaurar un puente cercano. Ellos ayudaron al grupo de administración local a limpiar el río y producir salmón que después fue dejado en el río.

Escenas satíricas y Raps.

Escenas satíricas y raps son actividades populares que pueden ser utilizadas para introducir en todas las escuelas temas como almuerzo sin basura, reciclaje, y campañas para no tirar basura. Por cierto, los alumnos de los grados de sexto y séptimo en nuestro club ambiental escribieron y presentaron una escena satírica acerca de "La Familia sin Esperanzas" quienes tiraban las bolsas de plástico en el campamento y otros desechos de latas, los cuales son peligrosos para la vida salvaje. Un narrador resumirá los puntos importantes cambio a la comunidad escolar a dejar de tirar la basura del almuerzo.

Usar la dramatización para representar una investigación.

Investigar y hablar en público son habilidades muy valiosas, y una manera de desarrollarlas es asignar a estudiantes a investigar proyectos que culminen en una presentación dramática para la clase. Por ejemplo, los estudiantes de los primeros grados pueden investigar un pájaro o animal de su elección y después presentar los resultados de su investigación mediante el drama, usando simples apoyos para vestirse como el pájaro o animal que han estudiado. En grupo, se decide el tipo de información necesaria y se desarrolla una gráfica para usar como guía (por ejemplo, nombre del pájaro o animal, descripción física, hábitat, dieta, cuidado de la cría, depredadores, otra información).

Este ejercicio puede ser modificado por los estudiantes mayores para que ellos investiguen un tema o situación relacionada con el medio ambiente e informar sus resultados desarrollando y presentando una actuación. Los estudiantes pueden hacer este proyecto individualmente, en parejas o en grupos. El público siempre está interesado en este tipo de presentaciones y brinda oportunidades para preguntar a los participantes al final de la presentación.

Estos son algunos ejemplos de las formas en que el teatro puede ser utilizado como herramienta para incrementar el aprendizaje acerca del medio ambiente. El teatro desafía a los estudiantes a explorar situaciones materiales, les permite identificar problemas e investigar para encontrar soluciones, y los ayuda a desarrollar expresión personal, creatividad, empatía y compasión. A través de las presentaciones y actuaciones, el teatro

provee a la gente joven con oportunidades de transmitir mensajes ambientales a otros. Finalmente, el teatro atrae a los estudiantes en actividades de aprendizaje. Al mismo tiempo que los estudiantes pasan gran parte de su tiempo en ocupaciones pasivas, esto puede ser difícil de inspirarlos y motivarlos para tomar una participación activa en el papel dentro del salón. Ahora yo frecuentemente me asombro de ver como niños entusiasmados de todas las edades y con diferentes habilidades aprovechan el drama. Para citar a mis alumnos, "¡El teatro es divertido!".

Shelagh Levey enseñó por última vez en la Escuela Primaria Gordon Head en Victoria, British Columbia. Actualmente, es jubilada y se encuentra trabajando en proyectos del medioambiente en su comunidad.

Martha Suárez es profesora bilingüe en Nuevo León, México.